

## ABSTRACTS

Orsolya András

■ ***The Roots of Freedom: On Toni Morrison's A Mercy***

Keywords: *individual freedom, community, rootlessness, objectification of humans, social and gender inequality, self-empowerment, human dignity, writing*  
This paper discusses Toni Morrison's *A Mercy*, translated to Hungarian by Laura Lukács, and focuses on the representation of individual freedom and communities in the context of slavery. The characters experience trauma, and especially the deprivation of (maternal) love results in the sensation of rootlessness, making them extremely vulnerable. Their forgotten past and erased identity mean the loss of individual freedom and autonomy, as well as in the inability to build healthy communities. The origin of social inequality is the degradation of humans to mere objects, which is reflected in the male-female interaction, defined by violence, dominance and humiliation. The main character Florens can regain her dignity through the power of knowledge, facing and telling her story in her individual language, and through the self-empowering act of writing.

Erika Mihálycsa

■ ***"God and Man, So Many Disasters": Samuel Beckett***

Keywords: *Beckett, French Resistance, Shoah, posthumanist aesthetic, political readings*

The present essay surveys the development of Beckett studies since the archival turn and the gaining ground of posthumanistic readings and readings of finitude. It draws attention to the historically and politically overdetermined referents in Beckett's postwar texts, to a hinterland of politically charged writing and activities present from the beginning of Beckett's career, and to the way in which his texts thematize the occultation of the Shoah, but also, of the Algerian war in French public life.

Katalin P. Szabó

■ ***The Theme of Violence against Women on the Stage in András Dugonics's Bátori Mária***

Keywords: *violence against woman, drama, middle ages, András Dugonics*

One of the best works of András Dugonics is considered to be *Bátori Mária* (1794). Although the drama is based on Soden's *Ignes de Castro* that takes place in Munich in 1784, Dugonics's play is set in the Hungarian Middle Ages. In Kálmán Könyves's medieval court, the dramatic conflict arises when duke István frees himself of his first marriage that was arranged for political reasons, and he does not want to mourn his deceased wife, but instead he wants to raise his affair with Mária Bátori to the level of approved marriage by the Church. The specific motifs of the Hungarian literature of the 18<sup>th</sup> century can be found in the text of the sad play, but, opposed to Kálmán and István, Dugonics did not put on the stage only an element of the era like the rejection of the parental will, but also the conflict for the throne between father and his son. In my study, I reveal how the motive of violence against women appears in András Dugonics's drama, and I intend to add contributions to the dramatic tradition of József Katona's national tragic drama of *Bánk bán*.

Levente T. Szabó

■ ***Frédéric Mistral and the ACLU (Összehasonlító Irodalomtörténelmi Lapok)***

Keywords: *ACLU, Félibrige, Hugo von Meltzl, Frédéric Mistral, transnationalism*

Frédéric Mistral's publications in the first international comparative literature journal, the ACLU from Cluj show some important connections between the interest of Mistral's Félibrige circle in transnational approaches to culture, and the ACLU's attempts to blur the borders of national literatures through regionalism and transnationalism. As a lexicographer of the Occitan language, Mistral was an author whose activity

reinforced the ACLU's editors to proceed with their project that reshaped national and ethnic identities, involving transactions and negotiations concerning languages and cultures.

**Ferenc Takó**

■ ***Bob Dylan and Time***

Keywords: *Bob Dylan, forgetting, narration, protest songs, time*

The essay examines the ways in which time appears in Bob Dylan's lyrics, from the earliest period of his career to his latest songs. The author suggests that there are four main types of time appearing in Dylan's poetry: time of factual narration, time in the sense of the continuity of change, timelessness, and the time of the past in a state of constant delay and forgetting.



## SZÁMUNK SZERZŐI

A lapszámot szerkesztette:

**Balázs Imre József**

**András Orsolya** (1991) – doktorandus, BBTE, Kolozsvár

**André Ferenc** (1992) – költő, Kolozsvár

**Asztalos Veronka Örsike** (1996) – meseterképzős hallgató, BBTE, Kolozsvár

**Balázs Imre József** (1976) – költő, egyetemi docens, BBTE, főszerkesztő-helyettes, Korunk, Kolozsvár

**Balogh F. András** (1964) – egyetemi tanár, ELTE–BBTE, Budapest–Kolozsvár

**Beretvás Gábor** (1978) – filmesztéta, filmtörténész, Kolozsvár

**Boda Székedi Eszter** (1975) – tanár, PhD, Csíkszereda

**Demény Péter** (1972) – író, szerkesztő, Látó, Marosvásárhely

**Doma Petra** (1988) – színháztörténész, japanológus, doktorjelölt, PTE, Pécs

**Fodor János** (1989) – történész, PhD, egyetemi tanársegéd, BBTE, Kolozsvár

**Gömöri György** (1934) – költő, irodalomtörténész, London

**László Noémi** (1973) – költő, szerkesztő, Helikon, Kolozsvár

**László Szabolcs** (1987) – doktorandus, Indiana University, Bloomington, USA

**Mihálycsa Erika** (1977) – egyetemi adjunktus, BBTE, Kolozsvár

**Orbán Gyöngyi** (1955) – egyetemi tanár, BBTE, Kolozsvár

**Orosz Anett** (1998) – egyetemi hallgató, BBTE, Kolozsvár

**Sánta Miriám** (1993) – költő, Kolozsvár

**Szabó András** (1980) – grafikus, Kolozsvár

**Szabó P. Katalin** (1988) – doktorandus, ELTE, Budapest

**T. Szabó Levente** (1977) – egyetemi docens, BBTE, Kolozsvár

**Takó Ferenc** (1988) – filozófiatörténész, PhD, megbízott óraadó, ELTE BTK, Japán Tanszék, Budapest

**Tárnok Attila** (1962) – egyetemi adjunktus, PPKE, Esztergom

**Zelei Miklós** (1948) – író, szociográfus, Budapest

TÁMOGATÓK



**nka**  
Nemzeti Kulturális Alap



CONSILIUL JUDEȚEAN  
CLUJ



MINISTERUL CULTURII ȘI  
IDENTITĂȚII NAȚIONALE



Hungarian American  
Coalition

„A regionalitásnak, a helyinek ez a fajta elképzelése, amely potenciális alternatívaként volt képes működni a szélsőséges nacionalizmusokra, feltárta az egyetlen nemzeten belüli nyelvi egyenlőtlenségekben a hatalmi viszonyokat, de eközben képes volt egyetemesnek látszó irodalmat létrehozni egy lenézett, kisemmizett nyelvváltozathból, s épp ezért rendkívül izgalmas szellemi minta volt az *Osszehasonlító Irodalomtörténelmi Lapok* számára. Azok a szerkesztők, akik 1876. december 16-án fogalmazott beköszönő programszövegükben attól féltették az irodalmat és az irodalomtudományt, hogy »holmi ancilla nationis«, »mononationalistikus gyermekkása« lesz, s ezzel szemben ajánlották a helyinek és a globálisnak, a glokálisnak azt az ötvözetét, amely képes kimozdítani, reflektálni, újragondolni magának a nemzetnek a kategóriáját az irodalomban (anélkül, hogy felszámolná azt), érthető módon izgalommal teli kíváncsisággal figyelték minden olyan nemzetközi irodalmi teljesítményt és mozgalmat, amelyben partnert találtak ehhez a törekvésükhöz. Mistral és körének későbbi sikere és története viszont épp azért gondolkodtathat el, hiszen árnyaltan képes megmutatni, hogy efelől mennyire nem zárvány az első összehasonlító irodalomtudományi folyóirat számos, az irodalmi regionalizmushoz kapcsolódó ideálja, s mindez csupán a nemzeti irodalom rendszerében tűnhetett csak kivételnek, furcsának, zárványszerűnek, esetlegesnek.”

(T. Szabó Levente)

ISSN 1222 8338



9 1771222 1283304 1 19011 5 LEJ 500 FT

**NOBEL PRIZE WINNERS IN LITERATURE  
SCRITORII DISTINȚI CU PREMIUL NOBEL**